

Makahiki 'Ehā

Nā Analula M4

Ka Inoa:

Ka Lā:

Ka Wā:

- |   |               |  |
|---|---------------|--|
| 34. kai painu (ka mea i)                        |               | the one who did  |
| 35. ke painu (ka mea e)                         |               | the one who will do  |
| 36. 'Oiai ka piko i painu ai (e-nei/e-ana/e-ai) |               | while/when   |
| 37. 'o ia nei/ala                               |               | he or she near/far   |
| 38. kā ia nei/ala                               | ko ia nei/ala | his or hers near/far   |
| 39. na ia nei/ala                               | no ia nei/ala | belonging to him or her near/far                                     |
| 40. Aia iā wai ka mea                           |               | loa'a substitute   |
| 41. inā i/ inā ua                               |               | if   |
| 42. I mea aha ke kikino?                        |               | What is <i>this</i> thing for?                                       |
| 43. He painu mai koe                            |               | that's all that remains to be done                                   |
| 44. 'O 'oe ma ka painu                          |               | that's you for...  |
| 45. 'o waho/luna/uka...                         |               | used as a subj.  |
| 46. iā waho/luna/uka...                         |               | used as an obj.  |
| 47. 'ē  |               | already  |
| 48. i ka nānā aku                               |               | to look at   |
| 49. ke nānā aku                                 |               | to look at   |
| 50. wahi  |               | some, a little, a bit of   |
|   |               | (used before a noun to show affection or disgust and after any ka'i) |
| 51. iho   |               | ...self (herself/himself...) reflexive after pronoun                 |
| 52. penei/pēlā/pēia                             |               | this way, like this/that way, thus                                   |
| 53. 'o ia ho'i                                  |               | namely, as follows   |
| 54. E la'a                                      |               | such as, for instance, besides, together with, so                    |
| 55. ma ke 'ano                                  |               | likeness, way, manner, circumstance                                  |
| 56. Kāhulu Pepeke piko hou                      |               | Relative clause with new subj.                                       |
| 57. Kāhulu Pepeke piko 'ole                     |               | Relative clause without new subj.                                    |